



---

# NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

---

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

## **Votes and Proceedings**

**of the Assembly**

**Wednesday, 12 May 2021 — No. 190**

**President of the National Assembly:  
Mr. François Paradis**

---



The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

---

## **ROUTINE PROCEEDINGS**

### **Statements by Members**

Mr. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) made a statement to congratulate the finalists of the National Assembly Political Book Prize.

---

Ms. Rizqy (Saint-Laurent) made a statement to underline Québec School Daycare Week.

---

Ms. Charest (Brome-Missisquoi) made a statement to underline the 40th anniversary of Fondation Claude De Serres.

---

Mr. Benjamin (Viau) made a statement to pay tribute to the families and family organizations of Saint-Michel as part of Quebec Family Week.

---

**12 May 2021**

---

Ms. Rouleau (Pointe-aux-Trembles) made a statement to underline the 35th anniversary of the perinatal resource centre Les Relevailles de Montréal.

---

Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques) made a statement to underline the importance of understanding the intersectional microaggressions experienced by members of the LGBTQ+ community.

---

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to pay tribute to police officers Frederik Grenier and Mathieu Verret-Dion on receiving the Médaille pour action méritoire.

---

Ms. Fournier (Marie-Victorin) made a statement to congratulate the workers, volunteers and organizers of the COVID-19 vaccination campaign.

---

At 9:50 a.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 10:03 a.m.

---

12 May 2021

---

Moment of reflection

### **Introduction of Bills**

Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, moved that leave be granted to introduce the following bill:

81      An Act to amend the Act respecting the Montréal Museum of Fine Arts

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **996** in Appendix)

Yeas: **119**   Nays: **0**   Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 81 was introduced in the Assembly.

### **Presenting Petitions**

Mr. Tanguay (LaFontaine) tabled the following:

The abstract of a petition on the extension of the Réseau express métropolitain (REM) to serve the Rivière-des-Prairies neighbourhood, signed by 1,218 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2549-20210512)

**12 May 2021**

---

Then, by leave of the Assembly to set aside Standing Order 63, he tabled the following:

The abstract of a petition on the extension of the Réseau express métropolitain (REM) to serve the Rivière-des-Prairies neighbourhood, signed by 546 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2550-20210512)

### **Oral Questions and Answers**

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

### **Motions Without Notice**

Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, together with Mr. Kelley (Jacques-Cartier), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on cultural safety in the health network and the gathering of ethnocultural data; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Ms. Montpetit (Maurice-Richard), Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on suspending the application of collective agreements for health care professionals in the health network; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

**12 May 2021**

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Guilbault, Minister of Public Security, together with Mr. Rousselle (Vimont), Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellet, House Leader of the Third Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin), Mr. LeBel (Rimouski) and Mr. Thouin (Rousseau), moved:

THAT the National Assembly of Québec mark Police Week, being held this year from May 9 to 15 under the theme “How to report, how to intervene: domestic violence and the police”;

THAT it highlight that, for the past 50 years, police work throughout Québec has been recognized during this week;

THAT all parliamentarians in this House join together to pay tribute to these women and men who work every day to ensure the safety of our citizens;

THAT it recall that Police Week also aims to make Quebecers more aware of the essential role law enforcement agencies play and to recognize that their work requires that they constantly adapt in response to a number of social issues;

THAT it emphasize the importance of reflecting on modernizing Québec’s police services, in particular with regard to inclusion and diversity;

THAT it recall, in addition, that they are first on the scene in many situations and often also called on when acts of domestic violence occur, including feminicides;

THAT it show its support for initiatives and partnerships between various police services and relevant organizations, so that better safety nets are put in place to stem domestic violence;

THAT it reiterate the importance of providing police officers with the services necessary to deal with the mental health issues inherent in the nature of their work;

**12 May 2021**

---

THAT, lastly, it invite citizens to take part in the various activities organized to consolidate the bonds of trust between the Québec population and the police.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **997** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

---

Ms. Montpetit (Maurice-Richard), together with Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey), Ms. Fournier (Marie-Victorin) and Mr. LeBel (Rimouski), moved a motion on the attractiveness of the nursing profession; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

---

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 84.1 and pursuant to Standing Order 146, Mr. Caire, Deputy Government House Leader, moved:

THAT, within the framework of the consideration of Bill 95, An Act to amend the Act respecting the governance and management of the information resources of public bodies and government enterprises and other legislative provisions, the Committee on Public Finance hold special consultations and public hearings on Tuesday, 25 May 2021 from 9:30 a.m. to 11:25 a.m. and after Routine Proceedings until 7:00 p.m.; and on Wednesday, 26 May 2021 after Routine Proceedings from approximately 11:15 a.m. to 12:55 p.m. and from 2:30 p.m. to 4:10 p.m.;



12 May 2021

---

THAT, for this purpose, the Committee hear the following individuals and organizations:

Quebec Technology Association  
Commission d'accès à l'information du Québec  
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse  
Observatoire de la gouvernance des technologies de l'information  
Commission de l'éthique en science et en technologie  
Mr. Benoît Dupont, Scientific Director of the Smart Cybersecurity Network  
Mr. Steve Waterhouse, information security expert  
Mr. Sébastien Gambs, Professor, Canada Research Chair in Privacy-Preserving and Ethical Analysis of Big Data  
Mr. Claude A. Sarrazin, cybersecurity expert  
Centre de recherche sur la gouvernance;

THAT a period of 12 minutes be set aside for opening statements, allocated as follows: 6 minutes to the parliamentary group forming the Government, 4 minutes to the parliamentary group forming the Official Opposition, 1 minute to the Second Opposition Group and 1 minute to the Third Opposition Group;

THAT the presentation by each individual or organization last no longer than 10 minutes and the exchange with the Committee members last no longer than 35 minutes, allocated as follows: 17 minutes 30 seconds to the parliamentary group forming the Government, 11 minutes 40 seconds to the Official Opposition, 2 minutes 55 seconds to the Second Opposition Group and 2 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group;

THAT those being heard be permitted to testify by video conference;

THAT a 10-minute interval be scheduled between discussions with each individual or organization;

**12 May 2021**

---

THAT the Minister for Government Digital Transformation be a member of the said Committee during its proceedings with respect to this order of reference.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **998** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

#### **Notices of Proceedings in Committees**

Mr. Caire, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 64, An Act to modernize legislative provisions as regards the protection of personal information;
- the Committee on Citizen Relations, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 79, An Act to authorize the communication of personal information to the families of Indigenous children who went missing or died after being admitted to an institution;
- the Committee on Public Finance, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 82, An Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 10 March 2020;
- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime.

**12 May 2021**

---

**Information on the Proceedings of the Assembly**

By leave of the Assembly to set aside the motion carried by the Assembly on 13 April 2021 on the timetable for parliamentary proceedings, the debate scheduled to be held today during Business Standing in the Name of Members in Opposition will continue beyond 4:30 p.m. to allow the full debate to take place.

---

**ORDERS OF THE DAY**

At 11:06 a.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 11:16 a.m.

---

**Business Having Precedence**

**Estimates of Expenditure**

The Assembly entered upon the limited debate on the reports from the committees that examined the estimates of expenditure for the fiscal year ending 31 March 2022.

12 May 2021

---

Mr. Picard, First Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 57 minutes to the parliamentary group forming the Government; 34 minutes 42 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 12 minutes 23 seconds to the Second Opposition Group; 9 minutes 55 seconds to the Third Opposition Group; and 6 minutes to the independent Members, subject to a maximum of 2 minutes each. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

---

At 1:00 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 2:30 p.m.

---

The proceedings resumed at 2:32 p.m.

---

The Assembly continued the limited debate on the reports from the committees that examined the estimates of expenditure for the fiscal year ending 31 March 2022.

The debate being concluded and the Assembly having disposed of the motions stating a grievance and the motion by the Minister of Finance that the Assembly approve the Government's budgetary policy, moved within the framework of the Budget Speech, the question was put for concurrence in the several reports together from the committees that examined the estimates of expenditure for the fiscal year ending 31 March 2022; at 2:52 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

---

**12 May 2021**

---

The proceedings resumed at 2:55 p.m.

---

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The reports were concurred in on the following vote:

(Division No. **999** in Appendix)

Yeas: **72**   Nays: **46**   Abstentions: **0**

### **Appropriation Bills**

Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, on behalf of Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, moved the introduction, passage in principle and passage of Bill 94, Appropriation Act No. 2, 2021–2022.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1000** in Appendix)

Yeas: **73**   Nays: **45**   Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 94, Appropriation Act No. 2, 2021–2022, was passed.

---

12 May 2021

---

**Business Standing in the Name of Members in Opposition**

Ms. Nichols (Vaudreuil) moved:

THAT the National Assembly recognize that all of Québec is currently experiencing a housing crisis that is preventing people from owning a home and from accessing affordable housing and social housing;

THAT it recognize that the rental property vacancy rate is at a historic low;

THAT it recognize that the financial ability of households to purchase property has dropped in Canada in the first quarter of 2021, as indicated in the Desjardins Affordability Index published last week;

THAT it ask the CAQ government to modernize the Home Buyers' Plan (HBP), put in place a tax credit that would be transferred directly to municipalities to foster the creation of affordable housing in the regions and double the number of social housing units slated for construction this year;

THAT, lastly, it demand that the CAQ government table an exhaustive plan to address the housing crisis that includes the tabling of an action plan by July 1 so that hundreds of households do not suddenly find themselves on the street.

12 May 2021

---

Ms. Soucy, Second Vice-President, informed the Assembly of the allocation of speaking time for the proceedings with respect to this limited debate: 10 minutes to the mover of the motion for her reply; 52 minutes to the parliamentary group forming the Government; 31 minutes 39 seconds to the parliamentary group forming the Official Opposition; 11 minutes 18 seconds to the Second Opposition Group; 9 minutes 3 seconds to the Third Opposition Group; and 6 minutes to the independent Members, subject to a maximum of 2 minutes each. However, if only one independent Member takes part in the debate, that Member's speaking time is 2 minutes. Within this framework, any time not used by the independent Members or by a parliamentary group shall be redistributed among the parliamentary groups in the proportions established above. Lastly, individual addresses shall not be limited.

A debate arose thereon.

At the end of her address, Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, moved:

THAT the motion moved by the Member for Vaudreuil  
be amended as follows:

In the first paragraph, by removing "all of" and by  
replacing the words following "Québec" by "is currently  
experiencing major housing challenges in certain regions";

By striking out the second paragraph;

In the third paragraph, by replacing the words that follow  
"purchase property" by "is affected by the current situation";

By striking out the fourth paragraph;

In the last paragraph, by replacing "to address the housing  
crisis that" by "that addresses the housing challenges and".

**12 May 2021**

---

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly recognize that Québec is currently experiencing major housing challenges in certain regions;

THAT it recognize that the financial ability of households to purchase property is affected by the current situation;

THAT, lastly, it demand that the CAQ government table an exhaustive plan that addresses the housing challenges and includes the tabling of an action plan by July 1 so that hundreds of households do not suddenly find themselves on the street.

The debate continued on the main motion moved by Ms. Nichols (Vaudreuil) and on the amendment motion proposed by Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, subject to the permission of its author.

At the end of his address, Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) moved:

THAT the motion moved by the Member for Vaudreuil be amended as follows:

In the fourth paragraph, by replacing “and double the number of social housing units slated for construction this year” by “and build a minimum of 5,000 additional social housing units per year over the course of the next five years”.

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly recognize that all of Québec is currently experiencing a housing crisis that is preventing people from owning a home and accessing affordable housing and social housing;

THAT it recognize that the rental property vacancy rate is at a historic low;



12 May 2021

---

THAT it recognize that the financial ability of households to purchase property has dropped in Canada in the first quarter of 2021, as indicated in the Desjardins Affordability Index published last week;

THAT it ask the CAQ government to modernize the Home Buyers' Plan (HBP), put in place a tax credit that would be transferred directly to municipalities to foster the creation of affordable housing in the regions and build a minimum of 5,000 additional social housing units per year over the course of the next five years;

THAT, lastly, it demand that the CAQ government table an exhaustive plan to address the housing crisis that includes the tabling of an action plan by July 1 so that hundreds of households do not suddenly find themselves on the street.

The debate continued on the main motion moved by Ms. Nichols (Vaudreuil) and on the amendment motions proposed by Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, and Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), subject to the permission of its author.

By leave of the Assembly, at the end of his address, Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) moved:

THAT the motion moved by the Member for Vaudreuil be amended by adding the following paragraph after the fourth paragraph:

“THAT it demand that the Government adopt measures to counter the increase in the price of building materials, specifically wood, in particular by adopting a “Québec first” clause to retain our exports of this resource, as permitted under the WTO rules under subparagraph *j* of Article 20 of the GATT Agreement;”.

12 May 2021

---

The motion, as amended, would read as follows:

THAT the National Assembly recognize that all of Québec is currently experiencing a housing crisis that is preventing people from owning a home and accessing affordable housing and social housing;

THAT it recognize that the rental property vacancy rate is at a historic low;

THAT it recognize that the financial ability of households to purchase property has dropped in Canada in the first quarter of 2021, as indicated in the Desjardins Affordability Index published last week;

THAT it ask the CAQ government to modernize the Home Buyers' Plan (HBP), put in place a tax credit that would be transferred directly to municipalities to foster the creation of affordable housing in the regions and double the number of social housing units slated for construction this year;

THAT it demand that the Government adopt measures to counter the increase in the price of building materials, specifically wood, in particular by adopting a "Québec first" clause to retain our exports of this resource, as permitted under the WTO rules under subparagraph *j* of Article 20 of the GATT Agreement;

THAT, lastly, it demand that the CAQ government table an exhaustive plan to address the housing crisis that includes the tabling of an action plan by July 1 so that hundreds of households do not suddenly find themselves on the street.

The debate continued on the main motion moved by Ms. Nichols (Vaudreuil) and on the amendment motions proposed by Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), subject to the permission of its author.

**12 May 2021**

---

Pursuant to Standing Order 98.1, Ms. Nichols (Vaudreuil) accepted the amendment proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) and refused the amendments proposed by Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, and by Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine).

---

At 5:01 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

---

The proceedings resumed at 5:07 p.m.

---

The debate being concluded, the question was first put on the amendment motion proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion); in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The amendment motion was negated on the following vote:

(Division No. **1001** in Appendix)

Yeas: **45**   Nays: **72**   Abstentions: **0**

The question was then put on the main motion moved by Ms. Nichols (Vaudreuil); in accordance with the motion carried by the Assembly on 13 April 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The main motion was negated on the following vote:

(Division No. **1002** in Appendix)

Yeas: **45**   Nays: **72**   Abstentions: **0**

**3737**

**12 May 2021**

---

**Government Bills**

*Passage*

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved the passage of Bill 84, An Act to assist persons who are victims of criminal offences and to facilitate their recovery.

A debate arose thereon.

The debate was adjourned in the name of Ms. Hivon (Joliette).

---

Accordingly, at 6:00 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Thursday, 13 May 2021 at 9:40 a.m.

**ROYAL ASSENT**

On Wednesday, 12 May 2021 at 4:00 p.m. in the Office of the Lieutenant-Governor, in the presence of Ms. Beauregard, Director of Sittings and Parliamentary Procedure and Delegate of the Secretary General, the Honourable J. Michel Doyon, Lieutenant-Governor of Québec, was pleased to assent to the following bill:

94      Appropriation Act No. 2, 2021–2022

**FRANÇOIS PARADIS**

*President*

12 May 2021

## APPENDIX

### Recorded Divisions

On the motion moved by Ms. Roy, Minister of Culture and Communications:

#### (Division No. 996)

#### YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fournier (IND)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (PQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Bonaventure)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Samson (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Sauvé (QLP)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	Simard (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Tardif (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Thériault (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)

**12 May 2021**

---

On the motion moved by Ms. Guilbault, Minister of Public Security:

**(Division No. 997)**

*(Identical to Division No. 996)*

---

On the motion moved by Mr. Caire, Deputy Government House Leader:

**(Division No. 998)**

*(Identical to Division No. 996)*

---

12 May 2021

---

On the reports from the committees that considered the estimates of expenditure for the fiscal year ending 31 March 2022:

**(Division No. 999)**

**YEAS - 72**

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Proulx (CAQ)
Asselin (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamothe (CAQ)	(Berthier)
Bachand (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	LeBel (CAQ)	Reid (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Champlain)	Roberge (CAQ)
(Prévost)	(Lac-Saint-Jean)	Lecours (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	(Groulx)	Lecours (CAQ)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	(Les Plaines)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Legault (CAQ)	Simard (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lemay (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Tardif (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	(Chapleau)	Tardif (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	(Chauveau)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Martel (CAQ)	
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	McCann (CAQ)	
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dubé (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Proulx (CAQ)	
		(Côte-du-Sud)	

**NAYS - 46**

Anglade (QLP)	Fontecilla (QS)	Marissal (QS)	Rizqy (QLP)
Arcand (QLP)	Fortin (QLP)	Massé (QS)	Robitaille (QLP)
Arseneau (PQ)	Gaudreault (PQ)	Melançon (QLP)	Rotiroti (QLP)
Barrette (QLP)	(Jonquière)	Ménard (QLP)	Rousselle (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Montpetit (QLP)	Roy (PQ)
Bérubé (PQ)	Hivon (PQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Bonaventure)
Birnbaum (QLP)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Sauvé (QLP)
Charbonneau (QLP)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	St-Pierre (QLP)
Ciccone (QLP)	Leduc (QS)	Ouellette (IND)	Tanguay (QLP)
David (QLP)	Leitão (QLP)	Perry Melançon (PQ)	Thériault (QLP)
Derraji (QLP)	Lessard-Therrien (QS)	Polo (QLP)	Weil (QLP)
Dorion (QS)	Maccarone (QLP)	Richard (PQ)	Zanetti (QS)

12 May 2021

On the motion moved by Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing,  
on behalf of Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair  
of the Conseil du trésor:

**(Division No. 1000)**

**YEAS - 73**

Allaire (CAQ)	Dubé (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)
Asselin (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)
Bachand (CAQ)	Émond (CAQ)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	Foster (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
(Prévost)	Girard (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	(Champlain)	(Berthier)
(Abitibi-Ouest)	Girard (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	(Groulx)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Boulet (CAQ)	Girault (CAQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Boutin (CAQ)	Grondin (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Rouleau (CAQ)
Bussière (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Roy (CAQ)
Caire (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Legault (CAQ)	(Montarville)
Campeau (CAQ)	Hébert (CAQ)	Lemay (CAQ)	Samson (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Simard (CAQ)
Charest (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	(Chauveau)	Skeete (CAQ)
Charette (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Julien (CAQ)	(Chapleau)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Martel (CAQ)	Tardif (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	McCann (CAQ)	(Rivière-du-Loup–Témiscouata)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellette (IND)	Tremblay (CAQ)

**NAYS - 45**

Anglade (QLP)	Fortin (QLP)	Melançon (QLP)	Roy (PQ)
Arcand (QLP)	Gaudreault (PQ)	Ménard (QLP)	(Bonaventure)
Arseneau (PQ)	(Jonquière)	Montpetit (QLP)	Sauvé (QLP)
Barrette (QLP)	Ghazal (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	St-Pierre (QLP)
Benjamin (QLP)	Hivon (PQ)	Nichols (QLP)	Tanguay (QLP)
Bérubé (PQ)	Kelley (QLP)	Ouellet (PQ)	Thériault (QLP)
Birnbaum (QLP)	Labrie (QS)	Perry Melançon (PQ)	Weil (QLP)
Charbonneau (QLP)	Leduc (QS)	Polo (QLP)	Zanetti (QS)
Ciccone (QLP)	Leitão (QLP)	Richard (PQ)	
David (QLP)	Lessard-Therrien (QS)	Rizqy (QLP)	
Derraji (QLP)	Maccarone (QLP)	Robitaille (QLP)	
Dorion (QS)	Marissal (QS)	Rotiroti (QLP)	
Fontecilla (QS)	Massé (QS)	Rousselle (QLP)	



12 May 2021

---

On the amendment motion proposed by Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion):

**(Division No. 1001)**

**YEAS - 45**

Anglade ( <i>QLP</i> )	Fortin ( <i>QLP</i> )	Melançon ( <i>QLP</i> )	Roy ( <i>PQ</i> )
Arcand ( <i>QLP</i> )	Gaudreault ( <i>PQ</i> )	Ménard ( <i>QLP</i> )	( <i>Bonaventure</i> )
Arseneau ( <i>PQ</i> )	( <i>Jonquière</i> )	Montpetit ( <i>QLP</i> )	Sauvé ( <i>QLP</i> )
Barrette ( <i>QLP</i> )	Ghazal ( <i>QS</i> )	Nadeau-Dubois ( <i>QS</i> )	St-Pierre ( <i>QLP</i> )
Benjamin ( <i>QLP</i> )	Hivon ( <i>PQ</i> )	Nichols ( <i>QLP</i> )	Tanguay ( <i>QLP</i> )
Bérubé ( <i>PQ</i> )	Kelley ( <i>QLP</i> )	Ouellet ( <i>PQ</i> )	Thériault ( <i>QLP</i> )
Birnbaum ( <i>QLP</i> )	Labrie ( <i>QS</i> )	Perry Mélançon ( <i>PQ</i> )	Weil ( <i>QLP</i> )
Charbonneau ( <i>QLP</i> )	Leduc ( <i>QS</i> )	Polo ( <i>QLP</i> )	Zanetti ( <i>QS</i> )
Ciccone ( <i>QLP</i> )	Leitão ( <i>QLP</i> )	Richard ( <i>PQ</i> )	
David ( <i>QLP</i> )	Lessard-Therrien ( <i>QS</i> )	Rizqy ( <i>QLP</i> )	
Derraji ( <i>QLP</i> )	Maccarone ( <i>QLP</i> )	Robitaille ( <i>QLP</i> )	
Dorion ( <i>QS</i> )	Marissal ( <i>QS</i> )	Rotiroti ( <i>QLP</i> )	
Fontecilla ( <i>QS</i> )	Massé ( <i>QS</i> )	Rousselle ( <i>QLP</i> )	

**NAYS - 72**

Allaire ( <i>CAQ</i> )	Dufour ( <i>CAQ</i> )	Lamontagne ( <i>CAQ</i> )	Proulx ( <i>CAQ</i> )
Asselin ( <i>CAQ</i> )	Émond ( <i>CAQ</i> )	Lamothe ( <i>CAQ</i> )	( <i>Berthier</i> )
Bachand ( <i>CAQ</i> )	Fitzgibbon ( <i>CAQ</i> )	Lavallée ( <i>CAQ</i> )	Provençal ( <i>CAQ</i> )
Bélanger ( <i>CAQ</i> )	Foster ( <i>CAQ</i> )	LeBel ( <i>CAQ</i> )	Reid ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	( <i>Champlain</i> )	Roberge ( <i>CAQ</i> )
( <i>Prévost</i> )	( <i>Lac-Saint-Jean</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	Rouleau ( <i>CAQ</i> )
Blais ( <i>CAQ</i> )	Girard ( <i>CAQ</i> )	( <i>Lotbinière-Frontenac</i> )	Roy ( <i>CAQ</i> )
( <i>Abitibi-Ouest</i> )	( <i>Groulx</i> )	Lecours ( <i>CAQ</i> )	( <i>Montarville</i> )
Bonnardel ( <i>CAQ</i> )	Girault ( <i>CAQ</i> )	( <i>Les Plaines</i> )	Samson ( <i>CAQ</i> )
Boulet ( <i>CAQ</i> )	Grondin ( <i>CAQ</i> )	Lefebvre ( <i>CAQ</i> )	Schneeberger ( <i>CAQ</i> )
Boutin ( <i>CAQ</i> )	Guilbault ( <i>CAQ</i> )	Legault ( <i>CAQ</i> )	Simard ( <i>CAQ</i> )
Bussière ( <i>CAQ</i> )	Guillemette ( <i>CAQ</i> )	Lemay ( <i>CAQ</i> )	Skeete ( <i>CAQ</i> )
Caire ( <i>CAQ</i> )	Hébert ( <i>CAQ</i> )	Lemieux ( <i>CAQ</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Campeau ( <i>CAQ</i> )	Isabelle ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	( <i>Laviolette-Saint-Maurice</i> )
Carmant ( <i>CAQ</i> )	Jacques ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chapleau</i> )	Tardif ( <i>CAQ</i> )
Caron ( <i>CAQ</i> )	Jeannotte ( <i>CAQ</i> )	Lévesque ( <i>CAQ</i> )	( <i>Rivière-du-Loup-Témiscouata</i> )
Charest ( <i>CAQ</i> )	Jolin-Barrette ( <i>CAQ</i> )	( <i>Chauveau</i> )	Tremblay ( <i>CAQ</i> )
Charette ( <i>CAQ</i> )	Julien ( <i>CAQ</i> )	Martel ( <i>CAQ</i> )	
Chassé ( <i>CAQ</i> )	Lachance ( <i>CAQ</i> )	McCann ( <i>CAQ</i> )	
Chassin ( <i>CAQ</i> )	Lacombe ( <i>CAQ</i> )	Picard ( <i>CAQ</i> )	
D'Amours ( <i>CAQ</i> )	Laforest ( <i>CAQ</i> )	( <i>Soulanges</i> )	
Dansereau ( <i>CAQ</i> )	Laframboise ( <i>CAQ</i> )	Poulin ( <i>CAQ</i> )	

**12 May 2021**

---

On the main motion moved by Ms. Nichols (Vaudreuil):

**(Division No. 1002)**

*(Identical to Division No. 1001)*

---